



BOSCH



Register your
appliance and join
the Bosch family of perks:
Enregistrez votre
appareil et profitez des
avantages Bosch :
registerbosch.com

Cuisinière amovible

HIS5057U
HIS8657C

HIS5057C

HIS5657U

HIS8057U

HIS8657U

[fr-ca] Instructions d'installation

Table des matières

1	IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
1.1	Définitions des termes de sécurité	3
1.2	Informations générales	3
1.3	Consignes générales de sécurité	3
1.4	Manipulation sécuritaire des appareils	4
1.5	Lieu d'installation	4
1.6	Codes et normes de sécurité	4
1.7	Sécurité électrique	4
1.8	Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie	5
1.9	Transport	5
2	AVANT DE COMMENCER	6
2.1	Outils et pièces nécessaires	6
2.2	Pièces incluses	6
2.3	Retrait de l'emballage	6
2.4	Dimensions de l'électroménager	7
2.5	Exigences de dégagement de l'armoire	8
2.6	Liste de contrôle pour l'installation	8
3	PROCÉDURE D'INSTALLATION	9
3.1	Comment retirer la porte du four	9
3.2	Ajustement de la garniture de ventilation arrière	10
3.3	Montage des pieds réglables	10
3.4	Installer l'appareil	11
3.5	Montage de la console anti-basculement	11
4	RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	12
4.1	Raccordement à l'alimentation électrique	12
4.2	Préparation à la connexion électrique	13
4.3	Liaison par cordon à quatre fils de la cuisinière (méthode recommandée)	13
4.4	Raccordement du cordon à trois fils de la cuisinière (autre méthode)	14
4.5	Raccordement du conduit électrique flexible à quatre fils	15
4.6	Raccordement du conduit électrique flexible à trois fils	16
4.7	Opération d'essai	16
5	Service à la clientèle	16
5.1	Numéro de modèle (E-Nr.) et numéro de fabrication (FD)	17
5.2	Emplacement de la plaque signalétique	17



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles lorsque vous utilisez l'appareil, suivez les précautions de base, et notamment les consignes de sécurité suivantes.

1.1 Définitions des termes de sécurité

Vous trouverez ici des explications sur les mots de signalisation de sécurité utilisés dans ce manuel.

AVERTISSEMENT

Signale un risque de mort ou de blessure grave si l'avertissement n'est pas respecté.

MISE EN GARDE

Signale un risque de blessures mineures ou modérées si l'avertissement n'est pas respecté.

AVIS

Ceci indique que la non-conformité à cet avis de sécurité peut entraîner des dégâts matériels ou endommager l'appareil.

Remarque : Ceci vous signale des informations importantes.

1.2 Informations générales

Vous trouverez ici des informations générales sur ce manuel.

- Veuillez lire attentivement ce manuel.
- Respectez les consignes de sécurité et les avertissements.
- Conservez le manuel et les informations sur le produit dans un endroit sûr pour référence future ou pour le prochain propriétaire.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé après l'avoir déballé. Ne branchez pas l'appareil s'il a été endommagé pendant le transport.

Cet appareil est conçu pour être utilisé jusqu'à une hauteur maximale de 6,560 pieds (2000 mètres) au dessus du niveau de la mer.

1.3 Consignes générales de sécurité

IMPORTANT : L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN INSTALLATEUR QUALIFIÉ.

IMPORTANT : CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE L'INSPECTEUR ÉLECTRIQUE LOCAL.

PROPRIÉTAIRE : VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

INSTALLATEUR : LAISSEZ CES INSTRUCTIONS AVEC L'APPAREIL UNE FOIS L'INSTALLATION COMPLÈTE. Examinez l'appareil après l'avoir déballé. En cas de dommage en cours de transport, ne branchez pas l'appareil.

AVERTISSEMENT

Si les consignes du présent manuel ne sont pas suivies à la lettre, il y a un risque d'incendie ou d'électrocution

pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures.

Ne pas réparer, remplacer ni retirer toute pièce de l'électroménager à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé par les manuels.

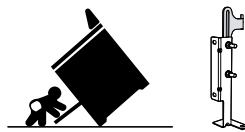
L'installation, les réparations ou l'entretien inadéquats pourraient causer des blessures ou des dégâts matériels.

- ▶ Consulter ce manuel pour les directives d'utilisation.
- ▶ Toutes les autres réparations doivent être effectuées par un prestataire de services agréé.

AVERTISSEMENT

DANGER DE RENVERSEMENT!

Un enfant ou un adulte peut renverser le four et être tué.



- ▶ Installer le dispositif anti-basculement sur la structure et / ou le four.
- ▶ Vérifiez que le dispositif anti-basculement a été correctement installé et engagé.
- ▶ Engagez le four sur le dispositif anti-basculement. Assurez-vous que le dispositif anti-basculement est réengagé lorsque la cuisinière est déplacée.
- ▶ Réengager le dispositif anti-basculement si la cuisinière est déplacée. Ne pas utiliser la cuisinière sans le dispositif anti-basculement en place et engagé.
- ▶ Voir les instructions d'installation pour plus de détails.
- ▶ Non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner la mort ou des brûlures graves pour les enfants et les adultes.
- ▶ Vérifiez que le support anti-basculement est correctement installé et utilisé. Inclinez délicatement la cuisinière vers l'avant de l'arrière pour s'assurer que le support anti-basculement s'engage dans la patte de la cuisinière et empêche le renversement. La portée ne doit pas dépasser 1 po (2,5 cm).

AVERTISSEMENT

Ne jamais modifier ni altérer la structure de l'appareil électroménager.

- ▶ Par exemple, ne retirez pas les pieds d'ajustement, les panneaux, les couvre-fils ou les vis ou supports anti-basculement.

L'appareil ne doit être utilisé que s'il est installé par un technicien qualifié conformément à ces instructions d'installation et à tous les règlements et codes. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable de tous dommages causés par une installation inadéquate. Pour éliminer le risque de brûlure ou d'incendie lorsque vous vous étirez au-dessus des surfaces chauffantes de l'électroménager, il faut éviter d'installer des armoires de rangement au-dessus de la surface de l'électroménager.

- ▶ Si une armoire de rangement est installée, il est possible de réduire le risque en installant une hotte qui dépasse (horizontalement) d'au moins 5 po (127 mm) le bord du fond de l'armoire.
- ▶ Vérifier que la profondeur des armoires au-dessus de la table de cuisson est au maximum de 13 po (330 mm).



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

Retirer tout le ruban adhésif et l'emballage avant d'utiliser l'électroménager.

- ▶ Jetez l'emballage après avoir déballé l'électroménager.
- ▶ Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.
- ▶ Ne laissez jamais les enfants jouer avec le matériel d'emballage.
- ▶ Conservez les pièces de petite taille dans un endroit sûr, car elles peuvent être avalées facilement.

Avant de mettre l'appareil en marche, retirez tout matériau d'emballage et film adhésif de la cavité du four et de la porte.

1.4 Manipulation sécuritaire des appareils

AVERTISSEMENT



L'unité est lourde et son déplacement exige au moins deux personnes ou encore un équipement approprié.

- ▶ Ne pas soulever l'appareil par la poignée de porte.
- ▶ Retirez la porte pour une manipulation et une installation plus faciles. Voir les instructions dans ce manuel.

AVERTISSEMENT



Certaines surfaces cachées peuvent avoir des rebords tranchants.

- ▶ Redoubler de vigilance quand vous passez la main derrière ou sous l'appareil électroménager.
- ▶ Portez des gants pour éviter de vous couper les doigts sur les rebords pointus au cours de l'installation.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le four pour le stockage.

1.5 Lieu d'installation

Pour éliminer le risque de brûlure ou d'incendie lorsque vous vous étirez au-dessus des surfaces chauffantes de l'électroménager, il faut éviter d'installer des armoires de rangement au-dessus de la surface de l'électroménager. Si une armoire de rangement est installée, il est possible de réduire le risque en installant une hotte qui dépasse horizontalement d'au moins 5 po (12,7 mm) le bord du fond de l'armoire.

Vérifiez que les armoires au-dessus de la cuisinière ont une profondeur maximale de 13 po (330 mm).

1.6 Codes et normes de sécurité

Cet appareil est conforme aux plus récentes versions de l'une ou plus des normes suivantes :

- CAN/CSA C22.2 no 61 - Cuisinières domestiques
- UL 858 - Cuisinières électriques domestiques

Il est de la responsabilité du propriétaire et de l'installateur de déterminer si des exigences et/ou des

normes supplémentaires s'appliquent à des installations spécifiques.

1.7 Sécurité électrique

- **Installateur** - indiquez au propriétaire l'emplacement du disjoncteur ou du fusible. Identifiez sa position pour pouvoir le retrouver facilement.
- S'il y a lieu, conformément au Code national de l'électricité (ou au Code canadien de l'électricité), cet appareil doit être installé sur un circuit de dérivation séparé.
- Les codes locaux peuvent varier. L'installateur est responsable de s'assurer que l'installation, les connexions et la mise à la terre sont conformes à tous les codes applicables. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes associés à une mauvaise installation de ce produit.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement installé et mis à la terre par un technicien qualifié.
- Assurez-vous que votre appareil est correctement installé et mis à la terre par un technicien qualifié, conformément à la norme NFPA 70 ou à la dernière édition de la norme CSA C22.1 et aux exigences du code électrique local.
- Le disjoncteur doit avoir une séparation des contacts d'au moins 3 mm sur tous les pôles.
- N'utilisez pas un adaptateur.
- Voir la fiche signalétique pour plus d'information.
→ "Emplacement de la plaque signalétique",
Page 17

AVERTISSEMENT

Avant l'installation, couper l'alimentation au panneau de service.

- ▶ Verrouiller le panneau de service pour empêcher que l'alimentation ne soit rétablie par accident.

AVERTISSEMENT



RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Débranchez l'alimentation avant l'installation ou l'entretien. Avant de rétablir l'alimentation, s'assurer que toutes les commandes sont à la position d'arrêt (OFF).
- ▶ NE PAS enlever de raccords.
- ▶ NE PAS utiliser de rallonge.
- ▶ Une mise à la terre inadéquate peut entraîner un risque d'électrocution.
- ▶ Tout manquement à ces directives peut entraîner la mort ou une électrocution, ou déclencher un incendie.

AVERTISSEMENT

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- ▶ Cet appareil doit être mis à la terre.
- ▶ La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant une voie sûre pour le courant électrique en cas de court-circuit.
- ▶ Assurez-vous que l'appareil est correctement installé et mis à la terre par un technicien qualifié.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- L'installation, les raccordements électriques et la mise à la terre doivent être conformes avec tous les codes en vigueur.

N'utilisez pas de rallonge. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien ou un technicien qualifié d'installer une prise à proximité de l'appareil. Avant de mettre sous tension la source d'alimentation, vérifiez que toutes les commandes sont à la position OFF (Arrêt).

1.8 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie

Ce produit pourrait contenir un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme cancérigène ou ayant des effets nocifs sur la reproduction. Par conséquent, vous pourriez devoir apposer l'étiquette suivante sur l'emballage du produit comme requis par la Californie :

AVERTISSEMENT ISSUE DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE :



AVERTISSEMENT

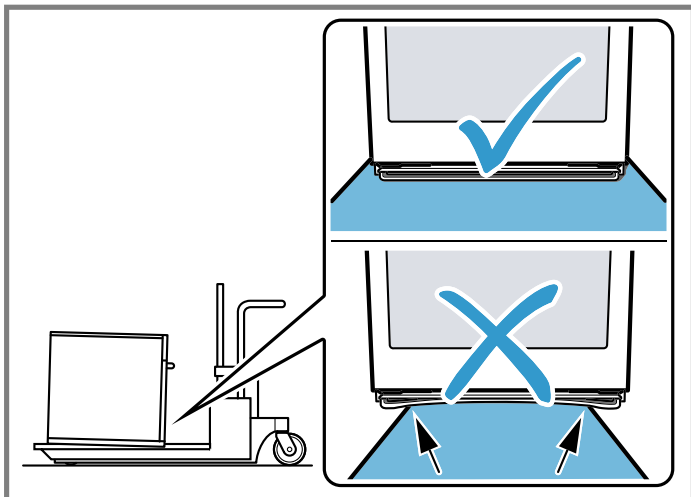
Cancer et dommages à la reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov

1.9 Transport

Suivez ces précautions lors du transport de votre appareil.

AVIS

Pour éviter d'endommager l'appareil, utilisez la méthode de transport illustrée ci-dessous.



2 Avant de commencer

Lisez ces instructions avant de commencer l'installation de votre appareil.

Ce manuel d'installation couvre plusieurs modèles. Tous graphiques sont représentatifs. Votre appareil peut varier en apparence et en fonctionnalités.

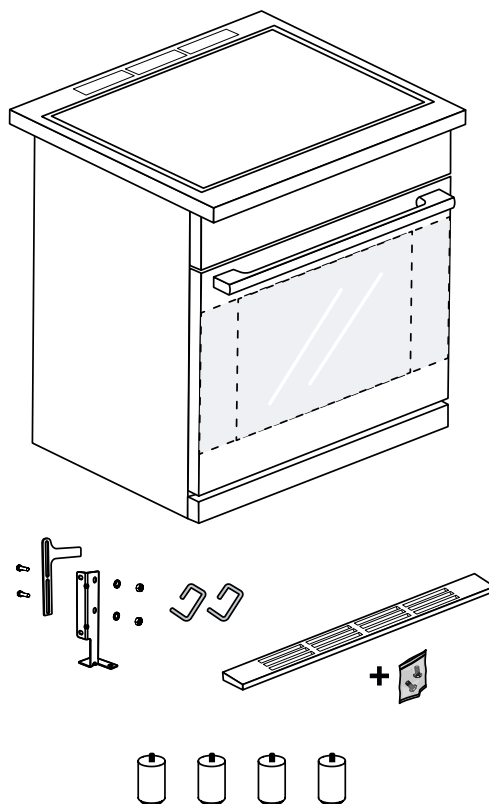
2.1 Outils et pièces nécessaires

- Tournevis cruciforme
- Tournevis plat 1/8 po (3,5 mm)
- Clé réglable
- Pincettes à rainure et languette
- Prise ou clé plate de 3/8 po (10 mm) ou une pince
- Prise ou une clé plate de 7/8 po (22 mm) ou une pince
- Perceuse avec une mèche de 5/16 po (8 mm)
- Crayon
- Ruban à mesurer

Nécessaire uniquement pour les appareils sans cordon d'alimentation :

- Clé à pipe hexagonale avec tête d'écrou 3/8 po (10 mm)
- Clé à pipe hexagonale avec tête d'écrou 5/16 po (8 mm)
- Cordon d'alimentation (uniquement pour les États-Unis)

2.2 Pièces incluses



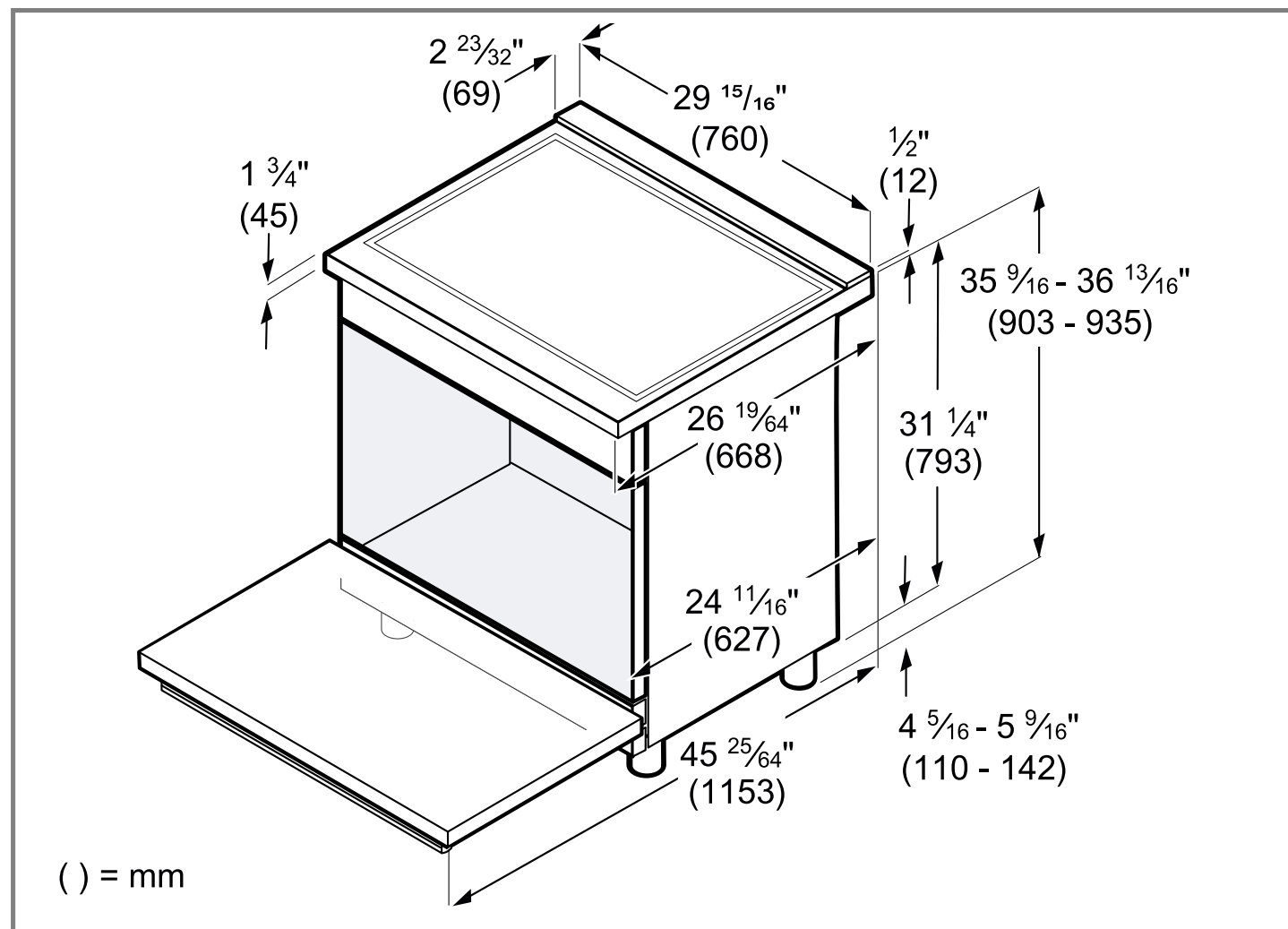
2.3 Retrait de l'emballage

Voir le schéma sur l'emballage.

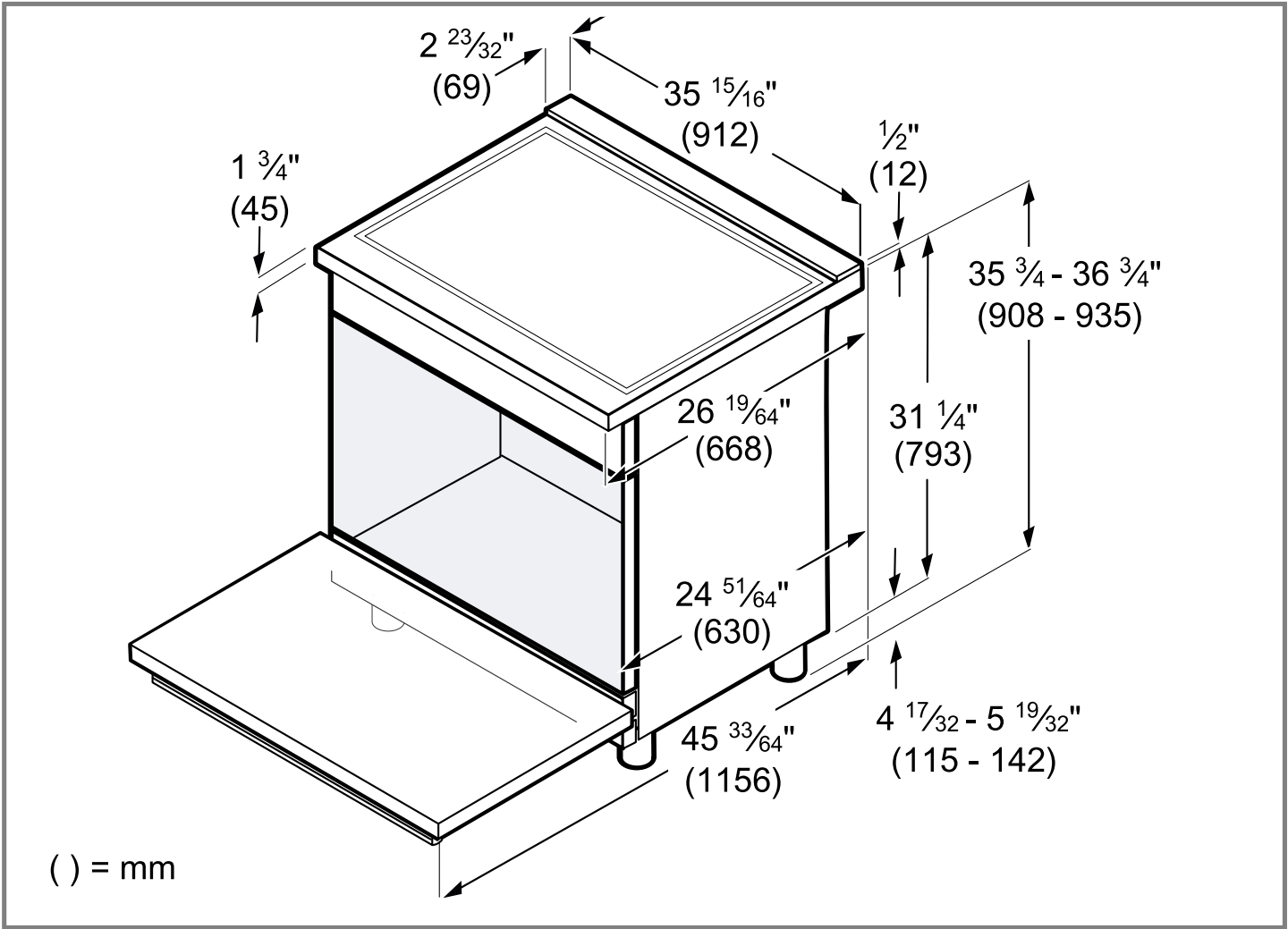
1. S'il y a des sangles, coupez-les.
2. Coupez le plastique à l'arrière de l'appareil en vous assurant de ne pas couper l'appareil.
3. Retirez le film protecteur.
4. Soulevez l'étui en carton du haut de gamme et jetez-le.
5. Enlevez les montants d'angle en vous assurant que tous les autres matériaux d'emballage se trouvant entre les montants d'angle sont également enlevés.
6. Retirez tous les emballages internes et le ruban adhésif.
7. La garniture de ventilation arrière est imbriquée dans l'emballage en polystyrène pour les besoins de l'expédition. Ne pas le jeter.

2.4 Dimensions de l'électroménager

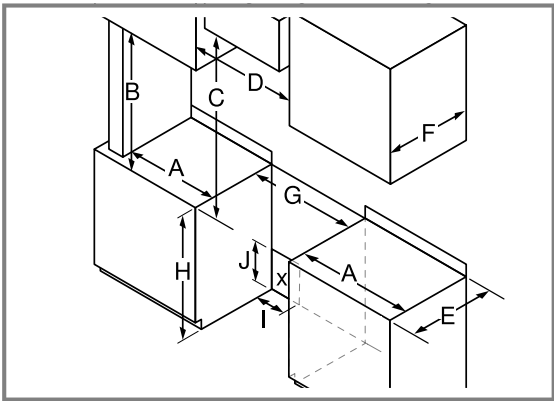
Cuisinières de 30 po



Cuisinières de 36 po



2.5 Exigences de dégagement de l'armoire



X Prise de mise à la terre

Les distances qui doivent être maintenues lors de l'installation de la cuisinière doivent être :

A	min. 7 po (178 mm)
B	min. 18 po (457 mm)
C	dégagement minimal de 30 po (762 mm) entre le dessus de la surface de cuisson et le dessous de l'armoire en bois ou en métal non protégée
D	30 po : min. 30 po (762 mm)

	36 po : min. 36 po (914 mm)
E	min. 25 po (635 mm)
F	max. 13 po (330 mm)
G	30 po : min. 30 po (762 mm) 36 po : min. 36 po (914 mm) Dégagement nul entre la construction de combustible adjacente en dessous de la surface du comptoir et les côtés de l'appareil
H	35 3/8 po - 36 5/8 po (898 - 930 mm)
I	max. 11 po (279 mm)
J	max. 7 po (178 mm)

De la surface de cuisson aux matériaux latéraux : aucun dégagement n'est requis entre les murs de l'unité et les murs combustibles verticaux adjacents à l'arrière, à droite ou à gauche.

2.6 Liste de contrôle pour l'installation

Veuillez consulter les pages suivantes pour les instructions d'installation complètes. Utilisez cette liste de contrôle pour vérifier que vous avez terminé chaque étape du processus d'installation. Cela peut vous aider à éviter de commettre des erreurs.

✓	Étape d'installation
	Avant d'installer la cuisinière, assurez-vous que les dimensions du caisson sont correctes pour votre appareil et que les connexions électriques et gaz nécessaires sont présentes.
	Avant d'installer la gazinière, veuillez vous assurer que tout orifice dans le mur derrière l'appareil et dans le plancher sous l'appareil est scellé.
	Lisez ce manuel d'installation pour le contenu concernant la sécurité, les dimensions de l'armoire, le retrait de l'emballage, l'installation électrique et le service à la clientèle.
	Le retrait de la porte du four avant l'installation réduit le poids unitaire et facilite le déplacement de l'appareil. De plus, le retrait de la porte du four donne accès à des poignées pour la levée.

✓	Étape d'installation
	Installez et ajustez les pieds.
	Placez la cuisinière (2 personnes nécessaires) devant l'ouverture d'installation, en laissant l'emballage inférieur sur l'appareil pour éviter d'endommager le revêtement de sol.
	Branchez la cuisinière dans une prise de courant correctement configurée.
	Protégez le revêtement de sol contre les dommages, puis faites glisser l'appareil jusqu'en place tout en veillant à ce que le cordon d'alimentation soit correctement installé.
	Réinstallez la porte du four.
	Assurez-vous que le support anti-bascule est engagé lorsque la cuisinière est déplacée.

3 Procédure d'installation

3.1 Comment retirer la porte du four

⚠ AVERTISSEMENT

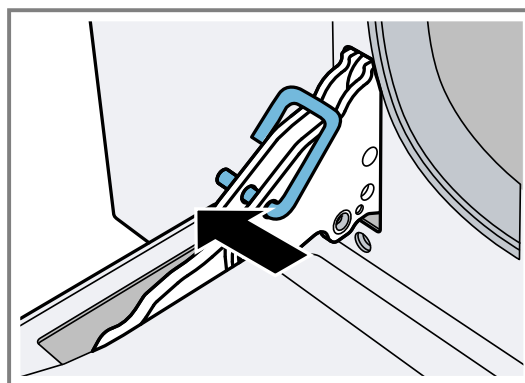
Le non-respect de ces instructions lors du retrait de la porte du four peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

- ▶ Avant de démonter la porte, assurez-vous que le four soit froid et que le courant qui l'alimente a été coupé. Le non-respect de cette précaution pourrait entraîner un choc électrique ou des brûlures.
- ▶ La porte du four est lourde et certaines parties sont fragiles. Utilisez les deux mains pour retirer la porte du four.
- ▶ Le devant de la porte est en verre. Manipulez-la avec précaution pour éviter des cassures.
- ▶ Saisir uniquement les côtés de la porte. Ne saisissez pas la poignée. Il peut osciller dans votre main et provoquer des dommages ou des blessures. Si la porte du four n'est pas saisie fermement et correctement, il y a un risque de blessure ou de dommage à l'appareil.
- ▶ Pour éviter toute blessure causée par l'enclenchement du support de charnière, assurez-vous que les deux leviers sont bien verrouillés en place avant de retirer la porte.
- ▶ Ne forcez pas l'ouverture ou la fermeture de la porte pour éviter d'endommager les charnières et de vous blesser.
- ▶ Ne placez pas la porte retirée sur des surfaces ou des objets pointus ou tranchants afin d'éviter de briser le verre ou d'endommager la porte. Posez l'appareil sur une surface plane et lisse où il est solidement positionné afin d'éviter qu'il ne bouge ou ne tombe.

Remarque : Pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'appareil, lisez attentivement l'AVERTISSEMENT ci-dessus avant d'essayer d'enlever la porte du four.

1. Ouvrez la porte du four dans sa position complètement ouverte.

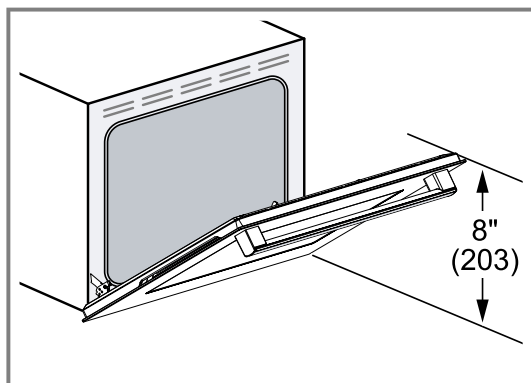
2. Verrouillez les charnières gauche et droite à l'aide de la goupille de verrouillage. Les goupilles de verrouillage doivent être complètement insérées dans les trous des charnières.



3. ⚠ MISE EN GARDE

La fermeture de la porte de 8 po (203 mm) enlève la pression du ressort. Si cela n'est pas fait, la porte peut toujours être retirée, mais le loquet peut se refermer et vous pincer ou vous couper la main. Fermez la porte du four jusqu'à ce qu'elle s'enclenche sur les leviers d'arrêt des charnières tout en verrouillant ces dernières selon l'angle correct pour le retrait de la porte. La porte peut être retirée lorsqu'elle est soulevée d'environ 8 pouces (203 mm) de la position ouverte. La tension des charnières à ressort

est ainsi relâchée, ce qui permet à la porte de s'ouvrir facilement.

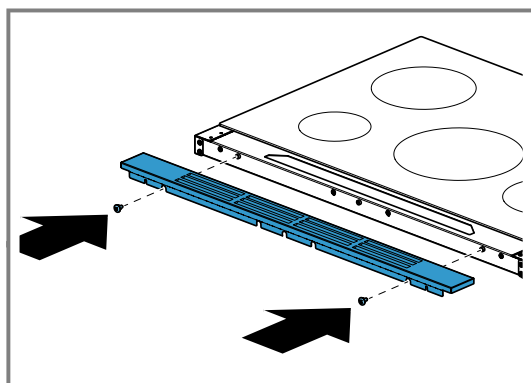


4. La porte est lourde. Utilisez les deux mains pour le saisir fermement par les côtés. Ne saisissez pas la porte par la poignée. En maintenant l'angle de la porte au même niveau, soulevez cette dernière d'environ 3/4 po (19 mm) vers le haut pour décrocher les charnières des fentes. Tirez la porte vers vous jusqu'à ce que les charnières soient dégagées du boîtier du four.
5. Placez la porte dans un endroit pratique et stable pour le nettoyage.
6. Replacez la porte dans l'ordre inverse dans lequel elle a été retirée.

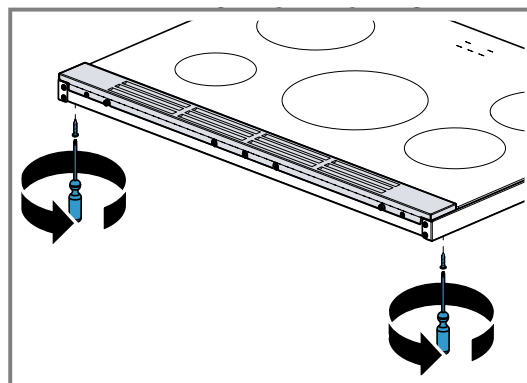
Remarque : Ne jetez pas les goupilles de verrouillage. Gardez-les en lieu sûr. Ils seront nécessaires chaque fois que la porte sera retirée de l'appareil.

3.2 Ajustement de la garniture de ventilation arrière

1. La garniture de ventilation arrière est imbriquée dans l'emballage en polystyrène. Retirez l'emballage et le film protecteur de la garniture de ventilation arrière. Retirez le sac avec les vis fixées à la garniture de ventilation arrière.
2. Placez la garniture de la ventilation arrière sur le cadre de la table de cuisson et fixez-la à l'aide des vis courtes fournies dans le sachet joint.



3. Retirez les longues vis du sac joint puis insérez-les et serrez-les par le bas.

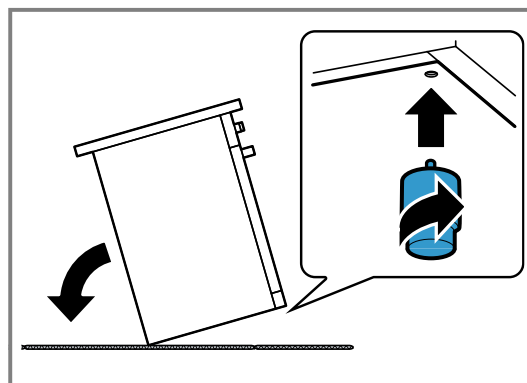


3.3 Montage des pieds réglables

AVIS

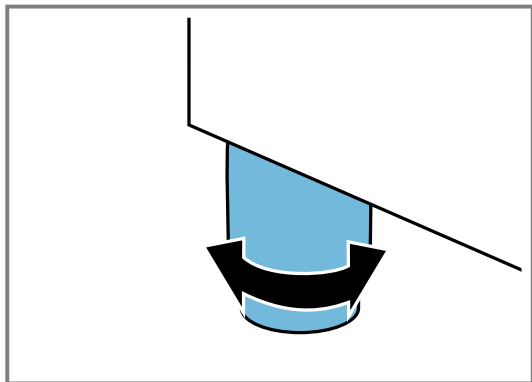
N'utilisez pas la poignée de porte ou le panneau de commande de projection pour transporter.

1. **AVIS :** Afin d'éviter tout risque d'endommagement des pieds lors de l'installation, ceux-ci doivent être installés le plus près possible de l'emplacement final de l'appareil. Déplacez l'appareil le plus près possible de l'emplacement final de l'appareil.
2. **AVIS :** Protégez le plancher. Retirez toutes les pièces qui ne sont pas fixées de façon permanente, en particulier les supports de casseroles et les brûleurs.
3. Retirez les accessoires du four.
4. Inclinez l'appareil et le mettre au plancher sur le côté arrière.



5. Vissez les pieds réglables dans les trous de fixation sur la face inférieure de l'appareil.
6. Vissez complètement les pieds réglables.
7. **AVIS :** Les pieds ou le boîtier inférieur de l'appareil peuvent être endommagés lors du repositionnement de l'appareil sur ses pieds. Soigneusement replacer l'appareil sur les pieds.

8. Pour aligner l'appareil, faites pivoter les pieds réglables.



Remarques

- Mesurez la hauteur de montage de l'armoire et ajustez la hauteur de l'appareil en conséquence avant de le placer dans l'armoire.
- Déplacez l'appareil avec précaution jusqu'à sa position finale, uniquement si les pieds sont bien ajustés.

3.4 Installer l'appareil

AVERTISSEMENT

DANGER DE RENVERSEMENT!

Un enfant ou un adulte peut renverser le four et être tué.

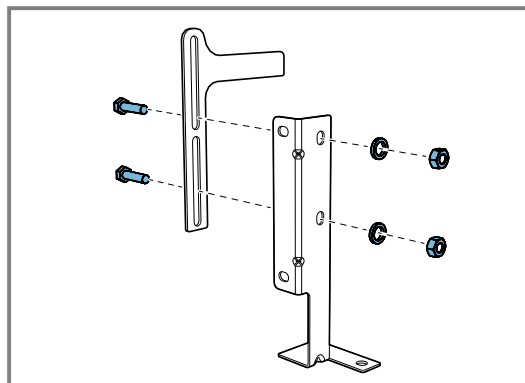


- Installer le dispositif anti-basculement sur la structure et / ou le four.
- Vérifiez que le dispositif anti-basculement a été correctement installé et engagé.
- Engagez le four sur le dispositif anti-bascule. Assurez-vous que le dispositif anti-bascule est réengagé lorsque la cuisinière est déplacée.
- Réengager le dispositif anti-basculement si la cuisinière est déplacée. Ne pas utiliser la cuisinière sans le dispositif anti-bascule en place et engagé.
- Voir les instructions d'installation pour plus de détails.
- Non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner la mort ou des brûlures graves pour les enfants et les adultes.
- Vérifiez que le support anti-basculement est correctement installé et utilisé. Inclinez délicatement la cuisinière vers l'avant de l'arrière pour s'assurer que le support anti-bascule s'engage dans la patte de la cuisinière et empêche le renversement. La portée ne doit pas dépasser 1 po (2,5 cm).

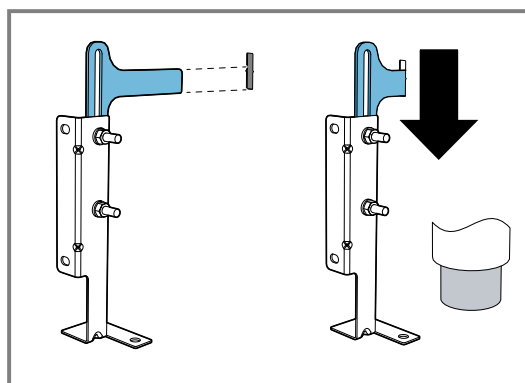
3.5 Montage de la console anti-basculement

1. Assurez-vous que le raccordement électrique est correctement positionné.

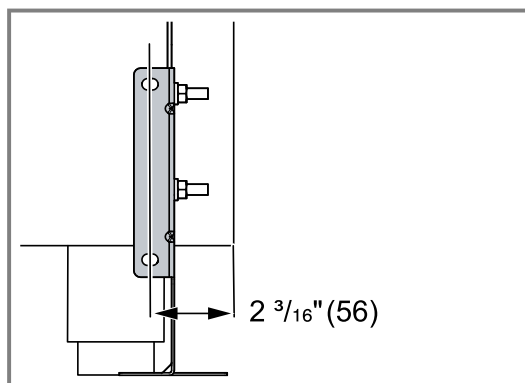
2. Assemblez les supports.



3. Orientez la base du crochet du support avec la base de la fente du support de fixation murale arrière. Alignez la base du support de fixation avec le sol et serrez les vis pour fixer les mesures.

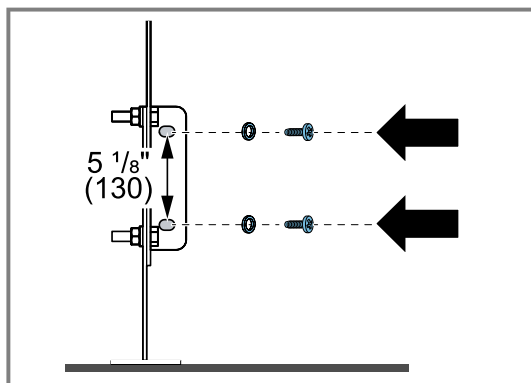


4. Pour le montage mural, procéder aux étapes 5 - 7 et 10. Pour le montage au sol, procédez comme suit 8 - 9 et 10.
5. Respectez la distance spécifiée entre le côté de l'appareil et les trous des supports.

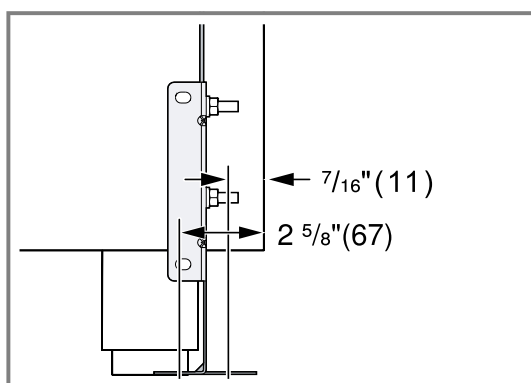


6. Déplacez le support sur le mur et fixer avec les deux rondelles et vis. Un technicien qualifié doit vérifier

l'adéquation des matériaux en fonction du type et de l'état du mûr.

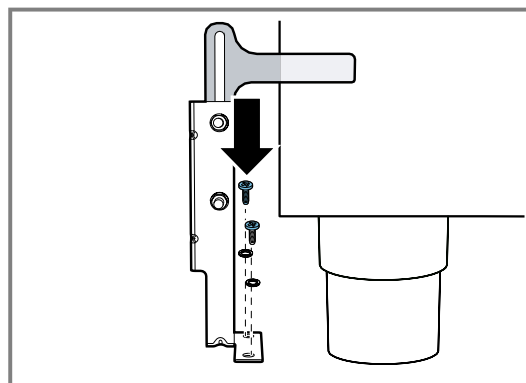


7. Respectez les distances suivantes pour déterminer la distance entre le côté de l'appareil et les trous des supports.

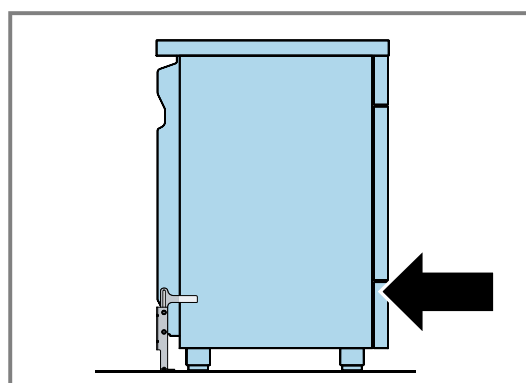


8. Après avoir positionné et mis à niveau l'appareil, rapprochez le support à l'arrière de l'appareil et fixez-le au sol avec les deux rondelles et vis. Un technicien

qualifié doit vérifier l'adéquation des matériaux en fonction du type et de l'état du sol.



9. Déplacez la cuisinière vers le mur et, en même temps, insérez le support dans la plaque fixée à l'arrière de l'appareil.



10. Vérifiez que le support anti-basculement est correctement installé et utilisé. Inclinez délicatement la cuisinière vers l'avant de l'arrière pour s'assurer que le support anti-basculer s'engage dans la patte de la cuisinière et empêche le renversement. La cuisinière ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

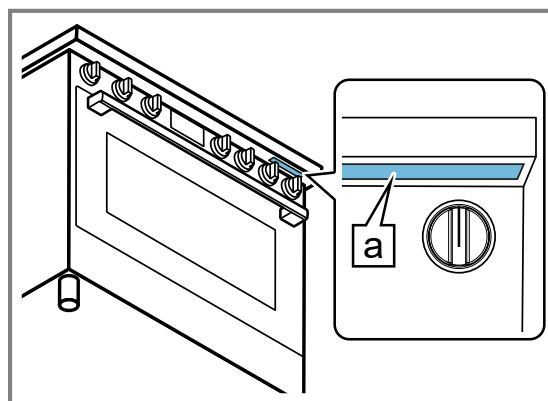
4 Raccordement électrique

Lisez ces instructions pour connecter votre appareil en toute sécurité à l'alimentation électrique.

4.1 Raccordement à l'alimentation électrique

Cette cuisinière à double carburant peut être connectée à l'aide d'un cordon de cuisinière électrique ou à l'aide d'une connexion électrique à conduit flexible. La longueur doit être d'au moins 5 pi (1,5 m).

Pour les spécifications techniques, voir l'étiquette signalétique  sur le dessous du panneau de commande de projection.



N'utilisez pas plusieurs prises, rallonges ou adaptateurs.

Remarque

- Au Canada, la cuisinière est expédiée de l'usine avec le cordon d'alimentation déjà installé.
- Nous recommandons que seules des personnes qualifiées puissent ajouter un cordon d'alimentation ou effectuer les raccordements électriques de cet appareil.

Pour les installations autres que celles au Canada, connectez le cordon d'alimentation au bornier. Accédez au bornier en retirant le couvercle situé dans le coin inférieur droit du panneau arrière de la cuisinière.

⚠ AVERTISSEMENT**INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE**

- L'électroménager (HIS5.57., HIS8.57..) est doté d'une fiche à quatre broches mise à la terre pour vous protéger contre le danger d'électrocution. La fiche doit être utilisée dans une prise correctement mise à la terre. Ne coupez pas ni n'enlevez la broche de mise à la terre de la fiche.

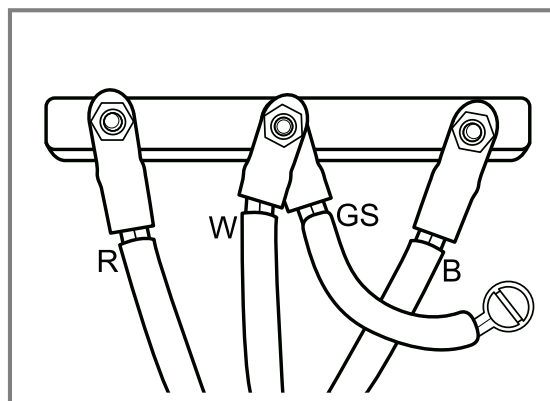
4.2 Préparation à la connexion électrique**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque d'électrocution ou de feu.

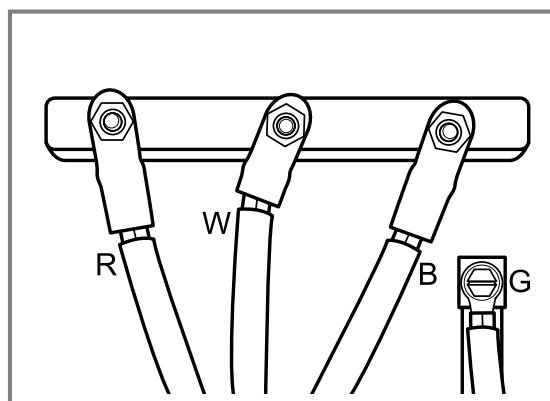
La mise à la terre via le conducteur neutre est interdite pour les nouvelles installations de circuit de dérivation (NEC 1996), les caravanes et les véhicules récréatifs, ou dans une zone où les codes locaux interdisent la mise à la terre via le conducteur neutre.

Les installations pour lesquelles la mise à la terre via le conducteur neutre est interdite : (a) déconnectez la liaison du neutre, (b) utilisez la borne de mise à la terre ou le conducteur de dérivation du neutre, (c) connectez la borne du neutre au conducteur de dérivation du neutre de façon habituelle. Lorsque l'appareil est connecté grâce à d'une trousse de câbles électriques, utilisez à cet effet un câble à 4 conducteurs.

Utilisez uniquement des trousse de cordons de 208/240 volts, 50 ampères, avec un connecteur de type à anneau ou à fourche et étiquetés « Pour une utilisation avec des cuisinières ». Seuls les trousse de câbles classés 50 A et destinés à être utilisés avec des ouvertures de raccordement d'un diamètre nominal de 1-3/8 pouces (34,93 mm) peuvent être utilisés. Utilisez uniquement des conduits flexibles avec des fils avec des connecteurs à anneau ou à fourche. Le réducteur de tension fourni avec le câble électrique doit être installé selon les instructions fournies avec ce dernier. Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.

Branchement à 3 fils

R	Rouge
W	Blanc
GS	Bande de mise à la terre
B	Noir

Branchement à 4 fils

R	Rouge
W	Blanc
G	Vert
B	Noir

⚠ AVERTISSEMENT

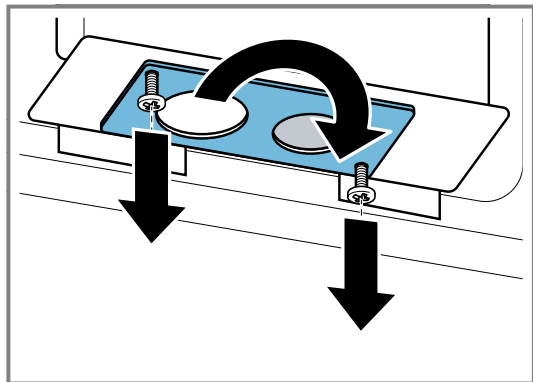
Pour éviter tout risque de choc électrique, la prise de terre du cordon de la cuisinière ne doit en aucun cas être coupée ou retirée.

- Elle doit être reliée à une prise de type mise à la terre adaptée et connecté à un circuit de 240 volts correctement polarisé.
- En cas de doute concernant la mise à la terre appropriée de la prise murale, le faites-la vérifier par un électricien qualifié.

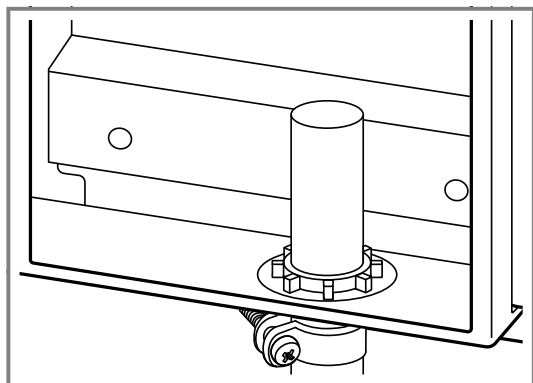
4.3 Liaison par cordon à quatre fils de la cuisinière (méthode recommandée)

1. Débranchez l'alimentation électrique au niveau du boîtier des disjoncteurs. Retirez le couvercle du bornier pour mettre le bornier à découvert.
2. Si vous avez besoin d'un trou plus grand pour la décharge de traction (non fourni avec la cuisinière), retirez la plaque métallique. Faites-le pivoter de 180 °

pour avoir un plus grand trou pour le câble d'alimentation et montez-le à nouveau.

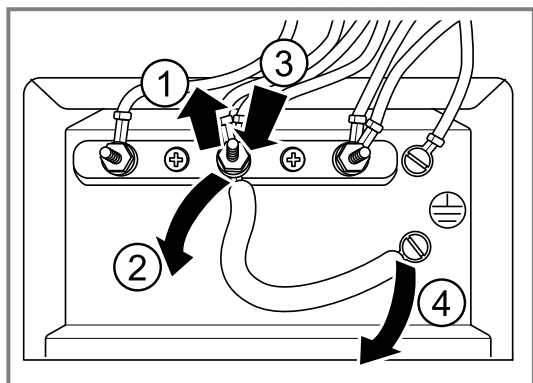


3. Insérez le câble d'alimentation électrique dans le bornier en le faisant passer par le trou inférieur.
4. Montez le réducteur de tension (non fourni avec la cuisinière) à travers le trou de la plaque métallique dans le panneau arrière situé sous le bornier et fixez fermement. Acheminez les fils du câble d'alimentation à travers la décharge de traction et serrez la pince.



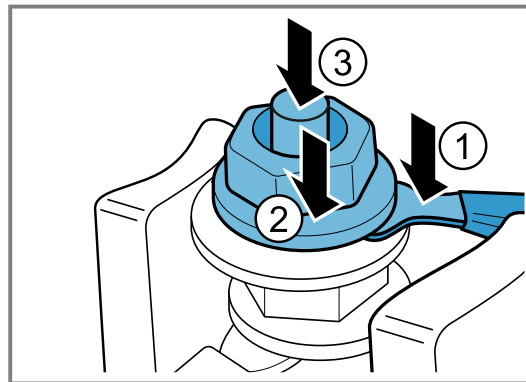
Assurez-vous que la décharge de traction est correctement fixée.

5. Retirez la barrette de mise à la terre du poteau central du bornier. Retirez ainsi l'écrou hexagonal de la broche neutre. Retirez le connecteur de type fourche de la liaison de mise à la terre. Remontez l'écrou hexagonal sur la broche neutre. Retirez la vis hexagonale verte et le raccord annulaire de la prise de terre. La sangle ne sera pas nécessaire. Retirez-la de l'appareil.



6. Fixez le fil de terre isolé au trou de terre à l'aide de la vis de mise à la terre verte. Vissez fermement la vis hexagonale verte, mais ne serrez pas trop fort.
7. Insérez la rondelle plate.

8. Fixez le fil rouge à la borne gauche du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux.



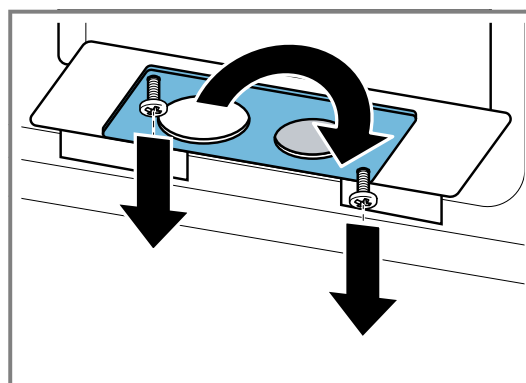
Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.

9. Fixez le fil blanc à la borne centrale du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux. Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.
10. Raccordez le fil noir à la borne droite du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux. Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.
11. Vissez bien tous les raccordements et remplacez le couvercle du bornier.
Ne branchez pas la cuisinière à ce moment.

4.4 Raccordement du cordon à trois fils de la cuisinière (autre méthode)

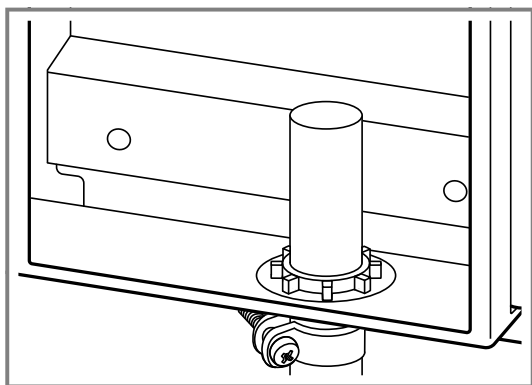
La liaison à quatre fils (ci-dessus) est préférable, mais lorsque les codes et arrêtés municipaux permettent la mise à la terre par le neutre et lorsque la conversion en liaison à quatre fils n'est pas pratique, l'appareil peut être raccordé à l'alimentation par une liaison à trois fils.

1. Débranchez l'alimentation électrique au niveau du boîtier des disjoncteurs. Retirez le couvercle du bornier pour mettre le bornier à découvert.
2. Si vous avez besoin d'un trou plus grand pour la décharge de traction (non fourni avec la cuisinière), retirez la plaque métallique. Faites-le pivoter de 180 ° pour avoir un plus grand trou pour le câble d'alimentation et montez-le à nouveau.



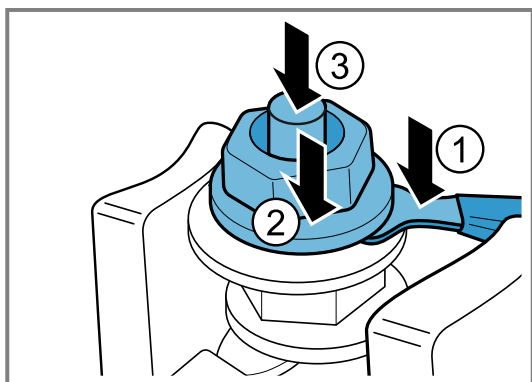
3. Insérez le câble d'alimentation électrique dans le bornier en le faisant passer par le trou inférieur.
4. Montez le réducteur de tension (non fourni avec la cuisinière) à travers le trou de la plaque métallique dans le panneau arrière situé sous le bornier et fixez

fermement. Acheminez les fils du câble d'alimentation à travers la décharge de traction et serrez la pince.



Assurez-vous que la décharge de traction est correctement fixée.

5. Insérez la rondelle plate.
6. Fixez le fil rouge à la borne gauche du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux.



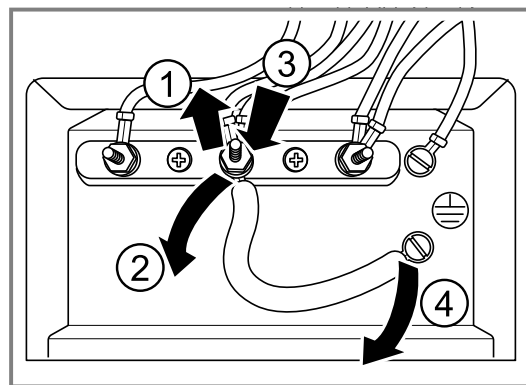
Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.

7. Fixez le fil blanc à la borne centrale du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux. Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.
 8. Raccordez le fil noir à la borne droite du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux. Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.
 9. Vissez bien tous les raccordements et remplacez le couvercle du bornier.
- Ne branchez pas la cuisinière à ce moment.

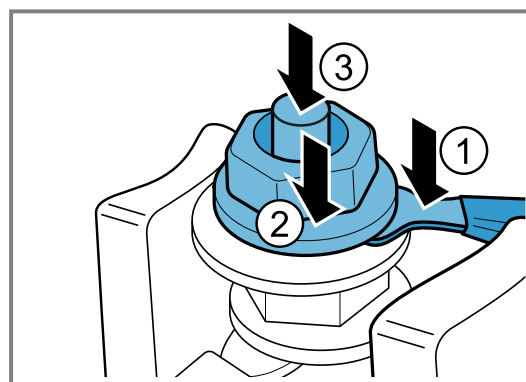
4.5 Raccordement du conduit électrique flexible à quatre fils

1. Débranchez l'alimentation électrique au niveau du boîtier des disjoncteurs. Retirez le couvercle du bornier pour mettre le bornier à découvert.
2. Insérez le câble d'alimentation électrique dans le bornier en le faisant passer par le trou inférieur.
3. Retirez la barrette de mise à la terre du poteau central du bornier. Retirez ainsi l'écrou hexagonal de la broche neutre. Retirez le connecteur de type fourche de la liaison de mise à la terre. Remontez l'écrou hexagonal sur la broche neutre. Retirez la vis hexagonale verte et le raccord annulaire de la prise

de terre. La sangle ne sera pas nécessaire. Retirez-la de l'appareil.



4. Fixez le fil de terre isolé au trou de terre à l'aide de la vis de mise à la terre verte. Vissez fermement la vis hexagonal verte, mais ne serrez pas trop fort.
5. Insérez la rondelle plate.
6. Fixez le fil rouge à la borne gauche du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux.

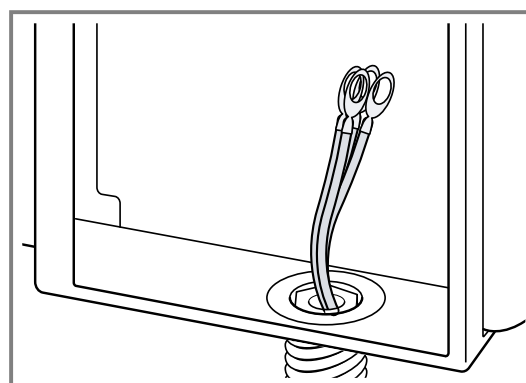


Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.

7. Fixez le fil blanc à la borne centrale du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux. Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.
8. Raccordez le fil noir à la borne droite du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux. Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.

9. ⚠ AVERTISSEMENT

Le cordon de sûreté fournie avec votre cordon de cuisinière doit être installé convenablement. Sécurisez convenablement le cordon de sûreté.

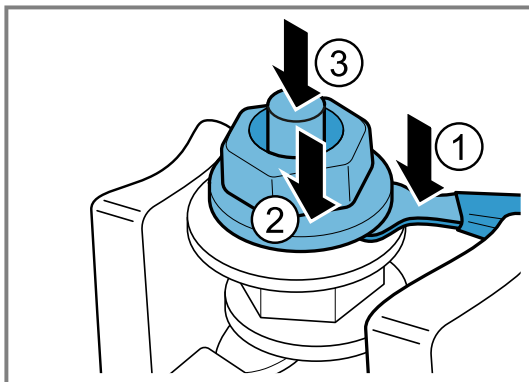


10. Vissez bien tous les raccords et remplacez le couvercle du bornier.
Ne branchez pas la cuisinière à ce moment.

4.6 Raccordement du conduit électrique flexible à trois fils

Une liaison à quatre fils est préférable mais lorsque les codes et arrêtés municipaux autorisent la mise à la terre par le neutre et/ou que la conversion à quatre fils n'est pas pratique, l'appareil peut être raccordé à l'alimentation par une liaison à trois fils.

1. Débranchez l'alimentation électrique au niveau du boîtier des disjoncteurs. Retirez le couvercle du bornier pour mettre le bornier à découvert.
2. Insérez le câble d'alimentation électrique dans le bornier en le faisant passer par le trou inférieur.
3. Insérez la rondelle plate.
4. Fixez le fil rouge à la borne gauche du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux.



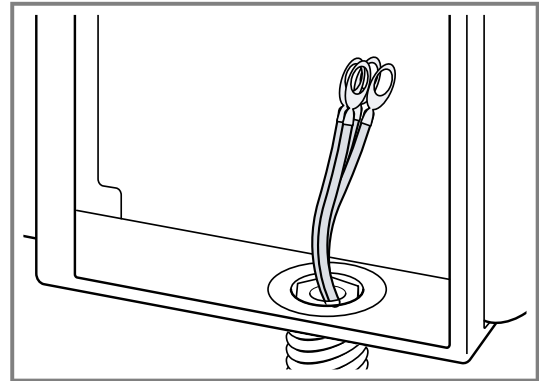
Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.

5. Fixez le fil blanc à la borne centrale du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux. Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.

6. Raccordez le fil noir à la borne droite du bloc de raccordement à l'aide d'un des écrous hexagonaux. Les écrous pour la fixation du câble d'alimentation sont livrés séparément dans un sac d'accessoires.

7. ⚠ AVERTISSEMENT

Le cordon de sûreté fournie avec votre cordon de cuisinière doit être installé convenablement. Sécurisez convenablement le cordon de sûreté.



8. Vissez bien tous les raccords et remplacez le couvercle du bornier.
Ne branchez pas la cuisinière à ce moment.

4.7 Opération d'essai

Vérifiez si votre appareil fonctionne correctement après avoir terminé les étapes d'installation.

1. Mettez sous tension au disjoncteur.
2. Pour tester le four, sélectionnez le mode **bake**. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour obtenir des instructions d'utilisation détaillées.
3. Vérifiez que l'éclairage du four s'allume et que le four se met à préchauffer.

5 Service à la clientèle

Lors de toute réparation réalisée dans le cadre de la garantie, nous nous assurons que votre appareil est réparé avec des pièces de rechange d'origine par un technicien dûment formé et agréé. Nous utilisons exclusivement des pièces de rechange d'origine lors des réparations.

Vous pouvez obtenir auprès de notre service après-vente des pièces détachées d'origine relatives au fonctionnement de l'appareil et pouvant être stockées jusqu'à 15 ans après la commercialisation de votre appareil.

Veuillez contacter notre service clientèle pour obtenir d'autres informations à ce sujet.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, consultez nos modalités de garantie auprès de votre détaillant ou sur notre site Web.

USA:

1-800-944-2904

www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

www.bosch-home.com/us/shop

CA:

1-800-944-2904

www.bosch-home.ca/en/service/get-support

www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories

Résidents du Québec :

Vous trouverez des renseignements sur la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation et des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation de l'appareil à l'adresse suivante :

www.bosch-home.ca/fr/service/



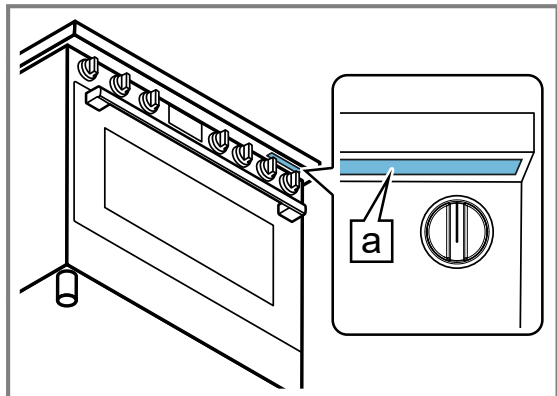
5.1 Numéro de modèle (E-Nr.) et numéro de fabrication (FD)

Si vous contactez le service à la clientèle, indiquez le numéro de modèle (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil. Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service à la clientèle, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

5.2 Emplacement de la plaque signalétique

Vous trouverez la plaque signalétique de votre appareil :

- sur le dessous du panneau de contrôle de projection.
- À l'arrière de l'appareil.



a Plaque signalétique



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



Register your appliance to enjoy customized benefits.

Thank you for being a Bosch customer!

Simply create a MyBosch account, then register your appliance.

You'll find a variety of customized information in MyBosch such as:

- **Discounts for filters, cleaners, accessories & parts**
- **Easy access to manuals & appliance specifications**
- **Easy access to part lists**
- **Customized offer for the Bosch Appliance Service Plan (sent by mail after appliance registration)**

Register here:

www.bosch-home.com/us/owner-support/mybosch



Looking for help? You'll find it here.

No matter what, no matter when: Bosch is here to support you.

We're here to assist with usage instructions, cleaning tips, accessories & parts, troubleshooting, and repairs.

Find online resources such as FAQs, how-to-videos, manuals, warranties and authorized Bosch services at:

www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

Contact us:

Please have your model Number (E-Nr) ready when contacting us.

1-800-944-2904

www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

BSH Home Appliances Corporation

1901 Main Street, Suite 600

Irvine, CA 92614

USA

www.bosch-home.com

1-800-944-2904

© 2026 BSH Home Appliances Corporation



9002047008 (060508)

fr-ca